

Wprowadzenie .....	9
Przesłanie Ks. Abp. Zygmunta Zimowskiego, przewodniczącego Papieskiej Rady ds. Służby Zdrowia i Duszpasterstwa Chorych .....	11

### Część I – Perspektywa religijna i etyczna

<b>ANDRZEJ SZOSTEK</b>	
Kategoria sumienia w etyce .....	15
The Category of Conscience in Ethics (summary) .....	25
<b>WALDEMAR GŁUSIEC</b>	
Kościół katolicki a kontrowersyjne moralnie procedury medyczne .....	27
The Roman Catholic Church and Morally Controversial Medical Procedures (summary) .....	39
<b>KATARZYNA KRZYSZTOFEK</b>	
Stanowisko Świadków Jehowy wobec wybranych współczesnych procedur medycznych .....	41
The Position of Jehovah's Witnesses on Selected Contemporary Medical Procedures (summary) .....	58
<b>MICHAIŁ CZELNY</b>	
Obowiązek informacyjny a sankcje prawnokanoniczne w kontekście przerywania ciąży .....	59
Obligation of Information and the Sanctions under Canon Law Regarding Abortion (summary) .....	74

<b>ANDRZEJ ZOLL</b>	
Klauzula sumienia .....	77
Conscience Clause (summary) .....	86
<b>LESZEK BOSEK</b>	
Problem zakresowej niekonstytucyjności art. 39 ustawy o zawodach lekarza i lekarza dentysty .....	87
The Problem of Unconstitutionality of the Scope of Article 39 of the Act on Medical and Dental Professions (summary) .....	104
<b>OKTAWIAN NAWROT</b>	
Prawa człowieka, sprzeciw sumienia i państwo prawa .....	105
Human Rights, Conscientious Objection and Rule of Law (summary) ....	116
<b>MIROŚLAW NESTEROWICZ, NATALIA KARCZEWSKA-KAMIŃSKA</b>	
Prawa pacjenta w kontekście odmowy udzielenia świadczeń medycznych przez lekarza lub szpital (w związku z klawulą sumienia) ...	117
Patients' Rights and the Refusal of Treatment by a Medical Doctor or Hospital (in Connection with the Conscience Clause) (summary) ....	130
<b>MŁODZIĘŻ MŁODZIĘŻ</b>	
Kontrowersje wokół „prawa do aborcji” .....	131
The Controversy on the Presumed Right to Abortion (summary) ....	142

Część III – Perspektywa medyczna

<b>JAKUB PAWLJKOWSKI</b>	
Spór o klawulę sumienia z perspektywy celów medycyny i etyki lekarskiej .....	145
The Debate over the Conscience Clause from the Perspective of Goals of Medicine and Medical Ethics (summary) .....	171
<b>ALINA T. MIDRO</b>	
Klauzula sumienia z perspektywy lekarza genetyka klinicznego .....	173
The Conscience Clause from the Perspective of Physician Clinical Geneticist (summary) .....	184

**KRZYSZTOF MARCZEWSKI**

Klauzula sumienia w praktyce lekarza internisty .....	185
The Conscience Clause in the Practice of Internal Medicine	
Practitioner (summary) .....	190

**KONSTANTY RADZIWIĘŁ**

Odmowa leczenia z perspektywy art. 7 Kodeksu Etyki Lekarskiej .....	191
Refusal of Treatment under Article 7 of the Code	
of Medical Ethics (summary) .....	195

**BEATA DOBROWOLSKA**

Sprzeciw sumienia w zawodzie pielęgniarki i położnej – założenia i praktyka .....	197
Conscientious Objection in Nursing and Midwifery	
The Principles and Practice (summary) .....	209

**MAŁGORZATA PRUSAK**

Sprzeciw sumienia w praktyce aptecznej .....	211
Conscientious Objection in the Pharmacist's Practice (summary) .....	226

**WALDEMAR GŁUSIEC, ELŻBIETA PUACZ**

Sprzeciw sumienia w zawodzie diagnosty laboratoryjnego .....	227
Conscientious Objection in the Laboratory	
Diagnostician's Practice (summary) .....	234